

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 223/2

Wavin Polska S.A.

Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska

Telefon
+48 61 891 10 00

Internet
www.wavin.pl

E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Złączki zaciskowe Wavin z polipropylenu (PP) do rur z polietylenu

Wavin press-ring polypropylene (PP) fittings for polyethylene pipes

- Trójnik PN 16 z gwintem rurowym wewnętrznym do połączeń PE-STAL-PE (*Press-ring Tee f/t PN16*) DN: 16 x 1/2" x 16, 16 x 3/4" x 16, 20 x 1/2" x 20, 20 x 3/4" x 20, 25 x 1/2" x 25, 25 x 3/4" x 25, 25 x 1" x 25, 32 x 1/2" x 32, 32 x 3/4" x 32, 32 x 1" x 32, 32 x 1.1/4" x 32, 40 x 1" x 40, 40 x 1.1/4" x 40, 40 x 1.1/2" x 40, 50 x 1.1/4" x 50, 50 x 1.1/2" x 50, 50 x 2" x 50, 63 x 1.1/2" x 63, 63 x 2" x 63
- Trójnik PN 10 z gwintem rurowym wewnętrznym do połączeń PE-STAL-PE (*Press-ring Tee f/t PN10*):DN: 63 x 2.1/2" x 63, 75 x 2" x 75, 75 x 2.1/2" x 75, 75 x 3" x 75, 90 x 2.1/2" x 90, 90 x 3" x 90, 110 x 3" x 110, 110 x 4" x 110
- Trójnik PN 16 z gwintem rurowym zewnętrznym do połączeń PE-STAL-PE (*Press-ring Tee M/T PN16*) DN: 16 x 1/2" x 16, 16 x 3/4" x 16, 20 x 1/2" x 20, 20 x 3/4" x 20, 25 x 1/2" x 25, 25 x 3/4" x 25, 25 x 1" x 25, 32 x 1/2" x 32, 32 x 3/4" x 32, 32 x 1" x 32, 32 x 1.1/4" x 32, 40 x 1" x 40, 40 x 1.1/4" x 40, 40 x 1.1/2" x 40, 50 x 1.1/4" x 50, 50 x 1.1/2" x 50, 50 x 2" x 50, 63 x 1.1/2" x 63, 63 x 2" x 63, 63 x 2.1/2" x 63
- Trójnik PN 10 z gwintem rurowym zewnętrznym do połączeń PE-STAL-PE (*Press-ring Tee M/T PN10*) DN: 75 x 2.1/2" x 75, 75 x 3" x 75, 90 x 3" x 90, 110 x 4" x 110
- Złączka przejściowa PN 16 - adapter z gwintem wewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Female Adaptor PN16*) DN: 16 x 1/2", 16 x 3/4", 20 x 1/2", 20 x 3/4", 25 x 1/2", 25 x 3/4", 25 x 1", 32 x 1/2", 32 x 3/4", 32 x 1", 32 x 1.1/4", 40 x 1", 40 x 1.1/4", 40 x 1.1/2", 50 x 1.1/4", 50 x 1.1/2", 50 x 2", 63 x 1.1/2", 63 x 2", 63 x 2.1/2"
- Złączka przejściowa PN 10 - adapter z gwintem wewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Female Adaptor PN10*) DN: 75 x 2", 75 x 2.1/2", 75 x 3", 90 x 2", 90 x 2.1/2", 90 x 3", 90 x 4", 110 x 2", 110 x 3", 110 x 4"

KRS
0000515160

NIP
788-00-08-752

BDO
000006900

Bank
CITI Bank Handlowy
w Warszawie S.A.
58 1030 1508 0000 0008
1846 3006

- Złączka przejściowa PN 16 - adapter z gwintem zewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Male Adaptor PN16*) DN: 16 x 1/2", 16 x 3/4", 20 x 1/2", 20 x 3/4", 25 x 1/2", 25 x 3/4", 25 x 1", 32 x 1/2", 32 x 3/4", 32 x 1", 32 x 1.1/4", 32 x 1.1/2", 40 x 1", 40 x 1.1/4", 40 x 1.1/2", 40 x 2", 50 x 1.1/4", 50 x 1.1/2", 50 x 2", 63 x 1.1/4", 63 x 1.1/2", 63 x 2", 63 x 2.1/2", 75 x 2", 75 x 2.1/2", 75 x 3", 90 x 2", 90 x 2.1/2", 90 x 3", 90 x 4", 110 x 2", 110 x 3", 110 x 4"
- Złączka redukcyjna PN 16 PE-PE (*Press-ring Reducing coupling PN16*) DN: 20 x 16, 25 x 16, 25 x 20, 32 x 20, 32 x 25, 40 x 25, 40 x 32, 50 x 32, 50 x 40, 63 x 32, 63 x 40, 63 x 50, 75 x 50, 75 x 63, 90 x 63, 90 x 75, 110 x 63, 110 x 75, 110 x 90
- Kolano 90° PN 16 z gwintem wewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Elbow f/t 90° PN16*) DN: 16 x 1/2", 16 x 3/4", 20 x 1/2", 20 x 3/4", 25 x 1/2", 25 x 3/4", 25 x 1", 32 x 1/2", 32 x 3/4", 32 x 1", 32 x 1.1/4", 40 x 1", 40 x 1.1/4", 40 x 1.1/2", 50 x 1.1/4", 50 x 1.1/2", 50 x 2", 63 x 1.1/2", 63 x 2"
- Kolano 90° PN 10 z gwintem wewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Elbow f/t 90° PN10*) DN: 63 x 2.1/2", 75 x 2.1/2", 75 x 3", 90 x 3", 90 x 4", 110 x 4"
- Kolano 90° PN 16 z gwintem zewnętrznym do połączeń rur PE-STAL (*Press-ring Elbow m/t 90° PN16*) DN: 16 x 1/2", 16 x 3/4", 20 x 1/2", 20 x 3/4", 25 x 1/2", 25 x 3/4", 25 x 1", 32 x 1/2", 32 x 3/4", 32 x 1", 32 x 1.1/4", 40 x 1", 40 x 1.1/4", 40 x 1.1/2", 50 x 1.1/4", 50 x 1.1/2", 50 x 2", 63 x 1.1/2", 63 x 2", 63 x 2.1/2", 75 x 2.1/2", 75 x 3", 90 x 3", 90 x 4", 110 x 4"
- Trójkąt redukcyjny PN 16 do połączeń rur PE-PE-PE (*Press-ring Reducing Tee PN16*) DN: 20 x 16x20, 25 x 20 x 25, 32 x 25 x 32, 40 x 32 x 40, 50 x 40 x 50, 63 x 50 x 63
- Trójkąt redukcyjny PN 10 do połączeń rur PE-PE-PE (*Press-ring Reducing Tee PN10*) DN: 75 x 63 x 75, 90 x 75 x 90, 110 x 63 x 110, 110 x 90 x 110
- Trójkąt równoprzelotowy PN 16 do połączeń rur PE-PE-PE (*Press-ring Tee PN16*) DN: 16 x 16 x 16, 20 x 20 x 20, 25 x 25 x 25, 32 x 32 x 32, 40 x 40 x 40, 50 x 50 x 50, 63 x 63 x 63
- Trójkąt równoprzelotowy PN 10 do połączeń rur PE-PE-PE (*Press-ring Tee PN10*) DN: 75 x 75 x 75, 90 x 90 x 90, 110 x 110 x 110
- Złączka równoprzelotowa PN 16 PE-PE (*Press-ring Adaptor PN16*) DN: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110
- Korek PN 16 (*Plug PN16*) DN: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110
- Złączka przejściowa PN 16 (*Press-ring Coupler PN16*) DN: 63 x 2", 110 x 4"
- Kolano 90° PN 16 do połączeń rur PE-PE (*Press-ring Elbow PN16*) DN: 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110
- Nasuwka PN 16 do połączeń rur PE-PE (*Press-ring Repair socket PN16*) DN: 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110
- Złączka kołnierzowa PN 16 (*Press-ring Flanged Joint PN16*) DN: 50 x 1.1/2", 50 x 2", 63 x 2", 75 x 2.1/2", 90 x 3", 90 x 4", 110 x 4"

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

Zacisk

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Do wykonywania połączeń w instalacjach oraz sieciach wodociągowych i kanalizacyjnych wykonanych z rur polietylenowych oraz do łączenia rur PE z rurami stalowymi gwintowanymi, łącznikami metalowymi i armaturą.

For connections in installations and water and sewer networks made of polyethylene pipes and for connection of PE pipes to tapped steel pipes, metal connectors and valves.

Posiada atest NIZP-PZH, nr B-BK-60210-0775/20, ważny do 2023-07-03



Products are covered by Hygienic Certificat no. B-BK-60210-0775/20

given by National Institute of Public Health – National Institute of Hygiene, valid till 2023-07-03

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Name and address of the manufacturer and production site of the product:

**Wavin Polska Spółka Akcyjna
ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk**

Miejsce produkcji / Production site:

**System Group SAB,
Via Salvo D`Acquisto, snc,
61048 Sant`Angelo in Vado (PU), Włochy.**

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Name and address of the authorised representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

ITB-KOT-2020/1435 wydanie 1 Złączki zaciskowe Wavin z polipropylenu (PP) do rur z polietylenu

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Instytut Techniki Budowlanej

The Building Research Institute

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Wymiary <i>Dimensions</i>	Zgodne z oznakowaniem na wyrobie <i>(In accordance with the marking on product)</i>	Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> EN ISO 3126:2006
Odporność na ciśnienie wewnętrzne korpusów złączek <i>Resistance to internal pressure of connectors bodies</i>	Brak nieszczelności i uszkodzeń <i>No cracks and leaks</i>	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> DIN 8076:2013 PN-EN ISO 1167-1 i 2:2007 Parametry badania <i>Test parameters</i> Ciśnienie / <i>pressure</i> 2,5 x PN bar, czas / <i>time</i> : 1 h, temp. (20±1)°C Ciśnienie / <i>pressure</i> 0,4 x PN bar, czas / <i>time</i> : 1000 h, temp. (95±1)°C
Szczelność połączenia złączka-rura przy ciśnieniu wewnętrznym <i>Tightness of connection between connector and pipe at internal pressure</i>	Brak nieszczelności i uszkodzeń <i>No cracks and leaks</i>	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> DIN 8076:2013 PN-EN ISO 1167-1 i 2:2007 Parametry badania <i>Test parameters</i> Ciśnienie / <i>pressure</i> 1,2 x PN bar, czas / <i>time</i> : 1000 h, temp. (20±1)°C Ciśnienie / <i>pressure</i> 0,8 x PN bar, czas / <i>time</i> : 1000 h, temp. (40±1)°C

<p>Szczelność połączenia złączka-rura w warunkach ciśnienia wewnętrznego z jednoczesnym zginaniem</p> <p><i>Tightness of connection at internal pressure and bending</i></p>	<p>Brak przecieków i/lub uszkodzeń łącznika i rury</p> <p><i>No cracks and leaks</i></p>	<p>Metoda badania wg</p> <p><i>Test method according to</i></p> <p>DIN 8076:2013</p> <p>PN-EN ISO 3503:2015</p> <p>promień gięcia / <i>bending radius:</i></p> <p>$r = 15 d$ (dla rur klasy I / <i>for pipe class</i> PN < 10)</p> <p>$r = 20 d$ (dla rur klasy I / <i>for pipe class</i> PN ≥ 10)</p> <p>Parametry badania</p> <p><i>Test parameters</i></p> <p>Ciśnienie / <i>pressure</i> 1,5 x PN bar, czas / <i>time</i> ≥ 1 h, temp. (20 ± 2)°C</p>
<p>Odporność połączenia na wysuwanie się rury ze złączki</p> <p><i>Resistance to pull-out of pipe with press-ring fitting</i></p>	<p>Brak uszkodzeń mechanicznych rury lub złączki po obciążeniu siłą osiową połączenia złączki z zamocowaną rurą PE</p> <p><i>No mechanical damage to the pipe or connector after loading with the axial force</i></p>	<p>Metoda badania wg</p> <p><i>Test method according to</i></p> <p>DIN 8076:2013</p> <p>PN-EN ISO 3501:2015</p> <p>siła osiowa wyciągająca / <i>axial pulling force</i> F, N</p> <p>$F = 1,5 \times \sigma_0 \times (d - s) \times \pi \times s$</p> <p>d – nominalna średnica zewnętrzna rury / <i>outer nominal diameter of the pipe</i>, mm</p> <p>s – nominalna grubość ścianki rury / <i>nominal wall thickness of the pipe</i>, mm</p> <p>σ_0 – dopuszczalne naprężenie / <i>acceptable tension</i></p> <p>5,7 N/mm² (dla rury / <i>for pipe</i> PE80) lub / <i>or</i></p> <p>6,6 N/mm² (dla rury / <i>for pipe</i> PE100),</p> <p>Parametry badania</p> <p><i>Test parameters</i></p> <p>czas utrzymania siły / <i>strength time</i> ≥ 1 h, temp. (20 ± 5)°C</p>

<p>Szczelność połączenia złączka-rura w warunkach podciśnienia wewnętrznego <i>Tightness of connection between connector and pipe at internal vacuum</i></p>	<p>Brak nieszczelności /<i>No leak</i> wzrost ciśnienia nie większy niż $\Delta p \leq 0,05$ bar</p>	<p>Metoda badania wg <i>Test method according to</i> DIN 8076:2013 PN-EN ISO 3459:2015 lub / or PN-EN 13056:2018 Parametry badania <i>Test parameters</i> Ciśnienie / <i>pressure</i> - 0,8 bar, czas / <i>time</i> ≥ 1 h, temp. $(20 \pm 2)^\circ\text{C}$</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Przemysław Hruszka – Menadżer ds. Certyfikacji i Normalizacji

.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(*name and function*)

Buk, 29.07.2020r

.....
(miejsce i data wydania)

(*place and date of issue*)



.....
(podpis)

(*signature*)